Porównanie tłumaczeń I Machabejska 1:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Po podbiciu Egiptu Antioch zawrócił w sto czterdziestym trzecim roku. Z wielkim wojskiem wkroczył do Izraela i wstąpił do Jerozolimy. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Po pobiciu Egiptu w sto czterdziestym trzecim roku Antioch zawrócił, uderzył na Izraela i z wielkim wojskiem wkroczył do Jerozolimy. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І після того як він побив Єгипет в сто сорок третому році, Антіох повернувся і пішов проти Ізраїля і проти Єрусалиму з великим народом. |